

La collection **CROSSING BORDERS / À LA FRONTIÈRE** souhaite mettre en avant de nouvelles formes cinématographiques, en mêlant différentes techniques de narration tout en s'affranchissant des frontières inhérentes à un genre ou à l'identité culturelle de l'auteur. Cette double barrière franchie, les programmes de la collection **CROSSING BORDERS / À LA FRONTIÈRE** ouvrent le regard du spectateur à un nouvel horizon cinématographique européen virtuose, surprenant et sans cesse renouvelé.

Ce deuxième programme enrichit la collection de huit nouveaux films et assure la représentativité et l'alternance des genres cinématographiques ainsi que des pays membres de l'union européenne.

Sur une proposition du **Festival Cinéma d'Alès - Itinérances**

en partenariat avec :

**Festival International du court métrage de Clermont-Ferrand**

**Festival Européen du film court de Brest**

**Un festival c'est trop court de Nice**

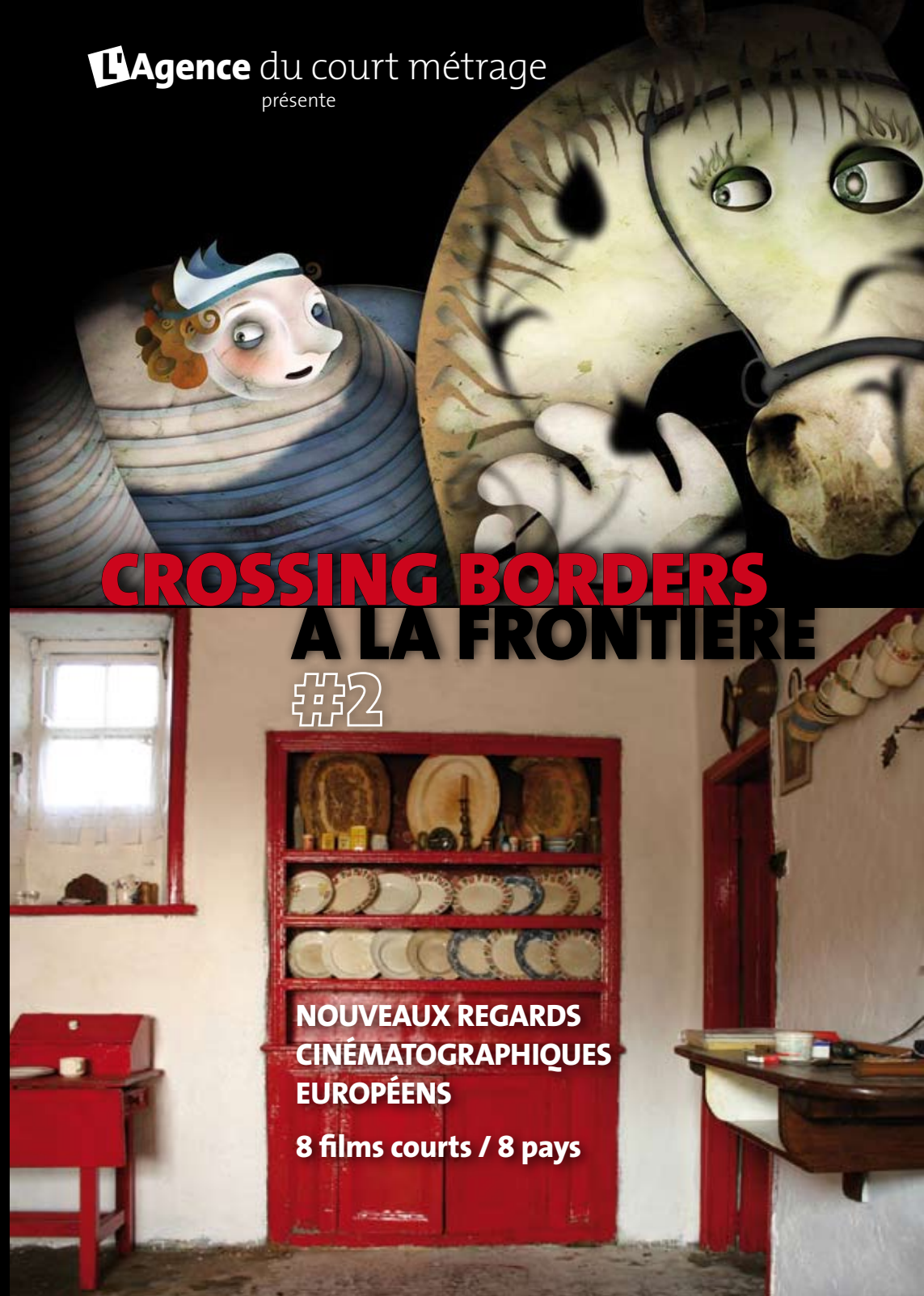
**Aye Aye Film Festival Nancy Lorraine**

**La pellicule ensorcelée – Champagne/Ardenne**

**Festival Tous courts d'Aix-en-Provence**

**Kurzfilm Agentur de Hambourg - Allemagne**

**L'Agence** du court métrage  
présente



# CROSSING BORDERS A LA FRONTIÈRE #2

**NOUVEAUX REGARDS  
CINÉMATOGRAPHIQUES  
EUROPÉENS**

**8 films courts / 8 pays**

Durée : **1h20**

Programme disponible en **Beta SP** (90') ou **DVD**, format image **16/9**, son **Stéréo**.

Version originale sous-titrée français ou anglais.

**Contact** (informations, réservations) :

Fabrice MARQUAT - [f.marquat@agencecm.com](mailto:f.marquat@agencecm.com)

**L'Agence** du court métrage

2 rue de Tocqueville 75017 Paris, France - T. +33 (0)1 44 69 26 60

avec le soutien du 

[www.agencecm.com](http://www.agencecm.com)

## FILM FROM MY PARISH – 6 FARMS

de Tony Donoghue

Irlande / 2008 / Documentaire / VOSTF / 7'10

Comté de Tipperary en Irlande. Six fermes, six histoires, et un appareil photo témoin de la vie passée et présente.

## RITA

de Fabio Grassadonia et Antonio Piazza

Italie / 2009 / Fiction / VOSTF / 18'30

Rita, 10 ans, est aveugle de naissance. Un jeune escroc en fuite s'introduit dans son monde claustrophobique. Leur rencontre énigmatique offre à Rita un court instant de liberté.

## PLEASE SAY SOMETHING

de David O'Reilly

Irlande, Allemagne / 2009 / Animation / VOSTF / 10'

Dans un lointain futur, une histoire d'amour agitée entre un chat et une souris.

## NOTES ON THE OTHER

de Sergio Oksman

Espagne / 2009 / Documentaire / VOSTF / 13'

Tous les étés, une foule de sosies d'Ernest Hemingway afflue vers Key West en Floride pour élire « l'Hemingway authentique ». En 1924, Hemingway lui-même avait désiré être un autre...

## VIDEOGIOCO (LOOP EXPERIMENT)

de Donato Sansone

Italie / 2009 / Animation / Sans dialogue / 1'30

Un événement grotesque, drôle et trash, tourne court.

## MRDRCHAIN

de Ondrej Svadiena

République Tchèque, France / 2010 / Animation / Sans dialogue / 10'

Les tribulations de Sliceman dans le territoire sombre et inquiétant des meurtres à la chaîne.

## SYNCHRONISATION

de Rimas Sakalauskas

Lituanie / 2008 / Expérimental / Sans dialogue / 8'

Des images surgies de l'enfance, des constructions monumentales, vestiges de l'époque soviétique. Association impossible pourtant cohérente, harmonieuse.

## SEEMANNSTREUE

de Anna Kalus-Gossner

Autriche, Allemagne / 2008 / Animation / Sans dialogue / 11'

Une jeune fille pêche au bord de la mer. Elle rencontre un marin. Tous deux s'envolent sur un cheval ailé.

Photos de couverture : *Seemannstreue* d'Anna Kalus-Gossner  
*Film from my Parish - 6 Farms* de Tony Donoghue  
Pages intérieures : *Synchronisation* de Rimas Sakalauskas